

کیا حدیث سبعة أحرف تشابہات میں سے ہے؟

حدیث سبعة أحرف کے بارے میں متجددین کے ایک طبقہ کا خیال ہے کہ یہ تشابہات میں سے ہے، لہذا اس حدیث کی بنیاد پر ثابت ہونے والی قراءات کی کوئی حقیقت نہیں ہے۔ اس مسئلہ کے علمی جائزہ کے لیے ہم محقق عالم دین اور فن قراءات کے نامور استاد مولانا قاری طاہر رحمی رحمۃ اللہ علیہ کی زیر نظر تحریر کو بدیہ قارئین کر رہے ہیں، جس میں انہوں نے سبعة أحرف کے ضمن میں وارد شدہ متعدد روایات کو پانچ متنوع اقسام کے تحت جمع فرما دیا ہے، جس سے جہاں سبعة أحرف کے مفہوم میں موجود الجھنیں ختم ہوتی ہیں، وہیں اس دعویٰ کی بھی تردید ہو جاتی ہے کہ یہ حدیث تشابہات میں سے ہے۔ موصوف کی شخصیت کا امتیاز ہے کہ وہ علمی پختگی اور عمدتاً ذوق کے حامل تھے اور علم قراءات کے بارے میں اردو دان طبقے کے لئے ان کی خدمات اس قدر عالیشان ہیں کہ انہیں کبھی فراموش نہیں کیا جاسکتا۔

یاد رہے کہ مصنف کی یہ مفید تحریر حضرت مولانا عبدالشکور ترمذی رحمۃ اللہ علیہ کی حالات زندگی پر مرتب شدہ کتاب 'حیات ترمذی' سے اخذ کی گئی ہے، جس کا اصل نام تو 'ضیافت مدینہ' تھا، لیکن موضوع کی نوعیت کے اعتبار سے ہم اسے 'کیا حدیث سبعة أحرف تشابہات میں سے ہے؟' کے عنوان سے شائع کر رہے ہیں۔ [ادارہ]

درحقیقت سبعة أحرف کے متعلق پانچ طرح کی احادیث وارد ہوئی ہیں:

اول: وہ احادیث جن میں سبعة احرف بمعنی سبعة معانی آیات قرآنیہ ہے، یہ وہ احادیث ہیں جن میں "أنزل القرآن علی سبعة أحرف لكل آية منها ظهراً وبطناً ولكل حدّ مطلع" کے الفاظ وارد ہوئے ہیں (جیسا کہ شرح السنّة میں حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث مرفوعاً مروی ہے بحوالہ مشکوٰۃ المصابیح: ۳۵۱ کتاب العلم الفصل الثانی) مقصد یہ ہے کہ ہر آیت کے سبعة معانی ہیں:

① ظاہری لغوی معنی

② باطنی تفسیری مقصودی معنی

③ اسرار و نکات بلاغت

④ خواص و کیفیات

⑤ فوائد و معارف

⑥ احکام مستنبطہ

⑦ مسائل سلوک مستنبطہ جن میں سے بعض ظاہری و لغوی اور بعض باطنی تفسیری، اسرار، خواص، فوائد و معارف وغیرہ ہیں، پھر ظاہری و باطنی دونوں میں سے ہر ایک کے لئے اس کی حد تک ایک مقام ادراک اور آگہ و ذریعہ

☆ پاکستان میں پائی جی سلسلہ قراءات کے بانی استاد..... مصنف کتب کثیرہ

معرفت ہے کہ ظاہری معنی کا مقام ادراک 'ادب عربی' ہے اور باطنی تفسیری کا مقام ادراک حدیث و بیان نبوی ہے۔ اور اس تفسیری معنی کے توابع (اسرار بلاغت، خواص و کیفیات آیات، فوائد معارف، احکام فقہ، مسائل سلوک) کا مقام ادراک یہ ہے کہ کسی مرد کامل کے سامنے پاہل ہو کر ریاضت کے ذریعہ غرور و پندار اور خود بینی سے 'نفس کا تزکیہ' کیا جائے پھر 'تقویٰ و طہارت اور قرب خداوندی' کے نتیجے میں خاص وہی علوم و معارف اور الہامی و لَدُنَّیٰ مواہب و عطایائے ربانیہ در پیکرِ غیب سے حاصل کی جائیں، بالخصوص کیفیات آیات مثلاً یہ کہ عذاب کے موقع پر دل لرزاں و ترساں ہو جائے اس کا ذریعہ حصول یہ ہے کہ اولاً تلاوت کے انوار و احوال و آثار سے اعضائے بدن پر کچی طاری ہو جائے پھر ثانیاً دل خشیت و خشوع کے غلبہ سے لرز اٹھے اور اس پر رقت کی خاص وجدانی کیفیت طاری ہو کر گریہ غالب آجائے جو دراصل باطنی انقلاب کا عنوان ہے نیز یہ کہ تلاوت قرآن سے عجب و خود پسندی اور خواہش نفسانی سلب ہو کر اس پر یقین و عجز کا نتیجہ مرتب ہو جائے، ماکا قال اللہ تعالیٰ:

﴿تَقْشَعْرُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ﴾ [الزمر: ۲۳]

”کتاب اللہ کی عظمت سے ان لوگوں کی کھالیں لرز کر ان کے بدن کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں جو اپنے رب سے ڈرتے ہیں پھر ان کی کھالیں اور ان کے دل یعنی قلب و قاب دووں اللہ کی یاد کے سامنے نرم پڑ جاتے ہیں اور جھک جاتے ہیں۔“

دوم: وہ احادیث جن میں سبعہ ابواب جنت سے سبعہ انواع مضامین پر نزل قرآن کا تذکرہ ہے، ان احادیث میں سبعہ احرف بمعنی سبعہ انواع مضامین قرآن ہے، مثلاً حدیث ابن مسعود رضی اللہ عنہ مرفوعاً:

”إن الكتاب الأول نزل من باب واحد على حرف واحد ونزل القرآن من سبعة أبواب على سبعة أحرف زاجر وأمر وحلال وحرام ومحكم ومتشابه وأمثال“ [تفسیر الطبری: ۵۳۱]

یعنی پہلی کتب سہاویہ صرف ایک ایک بنتی دروازے سے صرف ایک ایک مضمون پر ہی مشتمل ہو کر نازل ہوئی ہیں (مثلاً زبور میں صرف تذکیر و موعظت کا اور انجیل میں صرف مجد و ثناء باری کا ذکر تھا) لیکن قرآن کریم سات جنتی دروازوں سے سات قسم کے مضامین پر مشتمل ہو کر نازل ہوا ہے، وہ یہ ہیں:

- | | |
|------------------|-------------------|
| ① ترک منہی | ② علم بالآمر |
| ③ تحلیل حلال | ④ تحریم حرام |
| ⑤ علم بالمحکم | ⑥ ایمان بالمتشابه |
| ⑦ اتعاظ بالأمثال | |

اسی قسم کا قول حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ موقوفاً بھی مسند احمد: ۴۴۵/۱ میں منقول ہے۔

سوم: وہ احادیث جن میں ابتداء تسہیل امت کے لئے سبعہ کلمات مترادفات کے مطابق قراءت قرآن کی اجازت کا تذکرہ ہے، لیکن بعد میں یہ اجازت عرضہ اخیرہ سے بھی قبل منسوخ و موقوف ہو گئی اب قراءت بالمترادفات کی قطعاً ممانعت ہے۔ یہ وہ احادیث ہیں جن میں ہلّم، تعال، اقبیل وغیرہ کے الفاظ آئے ہیں۔ ابن جریر طبری رضی اللہ عنہ کے نزدیک جو سبعہ احرف، بمعنی سبعہ کلمات و لغات مترادفات ہے ان کے اس قول کا مصداق اسی قسم کی احادیث کو قرار دینا ضروری ہے۔ سبعہ احرف، بمعنی سبعہ مترادفات والی چند احادیث حسب ذیل ہیں:

① حدیث ابی بکرؓ مرویاً: أن جبرائیل علیہ السلام قال: یا محمد ﷺ إقرأ القرآن علی حرف قال میکائیل علیہ السلام استزده قال: أقرأه علی حرفین قال میکائیل علیہ السلام استزده فاستزاده حتی بلغ سبعة أحرف قال: کل شافٍ کافٍ آية عذاب برحمة أو آية رحمة بعذاب، نحو قولک تعال وأقبل وهلم واذهب وأسرع وعجل

[مصنف ابن ابی شیبہ والطبری والطبرانی واللفظ لأحمد، مسند: ۵۱/۵، المطبعة الميمنية]

”حضرت جبرائیل علیہ السلام نے فرمایا: اے محمد ﷺ! قرآن کو ایک حرف پر پڑھیے حضرت میکائیل علیہ السلام نے عرض کیا زیادتی کا مطالبہ فرما لیجئے۔ چنانچہ حضور ﷺ نے زیادتی کا مطالبہ فرمایا، جبرائیل علیہ السلام نے عرض کیا دو حروف پر پڑھیے، میکائیل علیہ السلام نے دوبارہ عرض کیا۔ مزید کا مطالبہ فرمایا چنانچہ آپ ﷺ نے مطالبہ فرمایا اسی طرح ہوتا رہا حتیٰ کہ سات احرف تک نوبت پہنچ گئی، جبرائیل علیہ السلام نے عرض کیا یہ سب کافی و شافی ہیں جب تک کہ آپ عذاب والی آیت کو آیت رحمت کے ساتھ یا رحمت والی آیت کو آیت عذاب کے ساتھ تبدیل نہ فرمائیں گے اور ان سب احرف کی مثالیں یہ ہیں تعال، أقبِل، هَلِّمْ، اذْهَبْ، أَسْرِعْ، عَجِّل (سب کا مفہوم واحد ہے)“

② قول ابن مسعودؓ: كقول أحدكم هلم وتعال [تفسیر الطبری: ۳۵۷/۱]

③ أثر ابن عباسؓ: أن أبي بن كعب كان يقرأ كلما أضاء لهم مشوا فيه مروا فيه سعوا فيه

[تفسیر القرطبی: ۳۲۱/۱]

④ أثر ابن عباسؓ: أيضا: أن أبي بن كعب كان يقرأ للذين آمنوا انظرونا للذين آمنوا أمهلونا للذين آمنوا وأخرونا للذين آمنوا ارقبونا [حوالہ بالا]

⑤ أثر أنس بن مالكؓ: قرأ إن ناشئة الليل هي أشد وطأ وأصوب قبلاً” فقيل له: إنما نقرأ ’وأقوم قبلاً‘ فقال أنس: ’وأصوب قبلاً‘، ’وأقوم قبلاً‘، ’وأهيا قبلاً‘، واحدٌ

[تفسیر القرطبی: ۳۶۷/۱]

⑥ جن احادیث میں ”أنزل القرآن علی سبعة أحرف علیماً حکيماً غفوراً رحيماً“ (مصنف ابن ابی شیبہ، طبری، أحمد من حدیث ابی سلمة عن ابی ہریرة) وارد ہوا ہے ان کا بھی ایک مطلب یہ ہو سکتا ہے کہ ابتداء اسلام میں اسماء الہیہ کی تبدیلی کی اجازت تھی جو بعد میں موقوف ہو گئی ہے۔

چہارم: وہ احادیث جن میں تسہیل امت ہی کے لئے سب سے معنی لغات عرب پر نزول قرآن کا تذکرہ ہے جنہیں قراء و اہل فن اپنی اصطلاح میں اصول اور فروش کلیہ سے تعبیر کرتے ہیں (مثلاً امالہ نجد میں تمیم قیس کا اور فتح حجاز کا لغت ہے۔ فُعلٌ میں عین کلمہ کا ضمہ حجازی اور سکون تمیمی اسدی قیسی لغت ہے۔ ضَعْف میں ضاد کا فتح تمیمی اور ضمہ حجازی و اسدی لغت ہے۔ حتیٰ کی بجائے عثیٰ ہذیل کا لغت ہے۔ تعلعون، اعهدا وغیرہ میں علامت مضارع کا کسرہ اسدی لغت ہے، ہمزہ ساکنہ کا ابدال قریشی اور اس کی تحقیق تمیمی لغت ہے، لمی تارحمت، نعمت وغیرہ پر وقف بالہاء قریشی اور وقف بالتانی طے کا لغت ہے، یزَعُوہِم میں ز کا فتح حجازی اور ضمہ اسدی لغت ہے، یَقْتَطُّ میں نون کا فتح عام اہل نجد کا اور کسرہ اہل حجاز و اسد کا لغت ہے، مَن یوتد میں اسی طرح ادغام تمیمی اور مَن یوتد بالظہار حجازی لغت ہے، حُطُوْتُ میں طا کا ضمہ حجاز و اسد کا اور سکون تمیم و بعض قیس کا لغت ہے قبیل وغیرہ میں اشام

عقیل اسد قیس کا اور خالص کسرہ قریش و بنی کنانہ کا لغت ہے، یا آت زوائد مثلاً یوم یأت لا تکلمہ اور وَجَّهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعْنِمْ سے وغیرہ میں یا کائبات حمازی اور عذف ہڈی لغت ہے، یأْبِيْهِ السُّحْرُ وغیرہ میں ہا کا ضمہ بنی اسد کا لغت ہے، بزعمہم میں زاکا کسرہ بعض بنی تمیم و قیس کا لغت ہے، يَقْنُطُ میں نون کا ضمہ بھی بعض تمیم و قیس کا لغت ہے (جو باب نَصْر سے ہے) قبیل کی بجائے قَوْلَ بنی قنص کا لغت ہے، رَدَّوْا ، رَدَّتْ میں را کا کسرہ اور غیر السن کی بجائے غیر یاسن بنی تمیم کا لغت ہے، علیٰ ہذا : ما ہذا بشرًا بلغت ہڈیل ، ان کی بجائے عن بلغت تمیم ، اعطی کی بجائے انطی بلغت سعد بن بکر و ہڈیل وغیرہ ، اُنْکِ کی بجائے عنک بلغت قیس واسد (وغیر ذلک)

یہ وہ احادیث ہیں جن میں یہ تذکرہ ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے تخفیف و تسہیل اُمت کی غرض سے بار بار حضرت جبرائیل علیہ السلام کو دربار الہی میں واپس بھیجا اور مزید حصول تخفیف کی دعاء و درخواست فرمائی اور اولاً جبرائیل امین علیہ السلام ایک حرف کی پھر دوحرف و لغات کی اس کے بعد تیسری مرتبہ میں سبعہ احرف بمعنی سبعہ لغات و لہجات عرب کی اجازت لے کر آئے مثلاً: یا اٰبِیْ اَرْسَلْ اِلَیْ اَنْ اَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلٰی حَرْفٍ فَرَدَدَتْ اِلَیْهِ اَنْ هُوْنَ عَلٰی اٰمَتِیْ فَرَدَّ اِلَیَّ الْثَانِیَهِ اَقْرَأْهُ عَلٰی حَرْفَیْنِ فَرَدَدَتْ اِلَیْهِ اَنْ هُوْنَ عَلٰی اٰمَتِیْ فَرَدَّ اِلَیَّ الْثَالِثَةَ اَقْرَأْهُ عَلٰی سَبْعَةِ اَحْرَفٍ [صحیح مسلم ، کتاب الصلوٰۃ المسافرین باب بیان ان القرآن أنزل علی سبعة أحرف، نیز نسائی ، طبری ، مسند أحمد ، مسند أبی داؤد الطیالسی ، سنن البیہقی]

نیز یہ وہ احادیث ہیں جن میں مطلق ”أنزل القرآن علی سبعة أحرف“ کے الفاظ کے بعد کلہا شافی کاف آیا ہے (مثلاً مسند کبیر ابی یعلیٰ میں حدیث سیارہ بن سلام عن عثمان بن عفان رضی اللہ عنہما) یا ایہا قرأت أجزأك کے الفاظ وارد ہوئے ہیں (مثلاً مسند احمد میں حدیث أم ایوب الانصاریۃ رضی اللہ عنہا) اہل عرب کو سہولت و آسانی کے لئے قرآن کریم کو نقل و روایت اور تلقی و مشافہت کی روشنی میں سات لہجات و لغات میں قراءت کرنے کی اجازت دی گئی کہ ان سات لغات والے قبائل میں سے ہر قبیلے کو اپنے لغت کے مطابق تلاوت کرنے کی اجازت و رخصت دے دی گئی۔ امام ابو عبید قاسم بن سلام رضی اللہ عنہ کی رائے کے مطابق وہ سات لغات یہ ہیں:

① قریش ② ہڈیل ③ ثقیف ④ ہوازن ⑤ کنانہ ⑥ تمیم

⑦ یمن اور بقول ابن عباس رضی اللہ عنہما وہ سات لغات یہ ہیں:

① قریش ② خزاعہ ③ سعد بن بکر ④ جشعم بن بکر ⑤ نصر بن معاویہ ⑥ ثقیف ⑦ بنی درام

[فضائل القرآن للامام أبی عبید: ص ۲۰۳]

قرآنی چیلنج ہر لغت والے کو تھا، لغات عرب سب کی سب بالجملہ ایک ہی لسان عربی کی مصداق تھیں، سات لغات سے قرآن کریم پورے عرب کے لئے آسان ہو گیا، بلا اجازت سبعہ احرف دعوت اسلامیہ کا مایاب نہ ہو سکتی تھی، نیز مختلف لغات و قراءات سے قرآنی معجزہ کا اظہار ہوتا ہے کہ باوجود لفظی اختلاف کے باہم متخالف نہیں پایا جاتا۔ سبعہ لغات پر نزول قرآن ﴿وَمَا جَعَلْ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ﴾، ﴿يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ﴾ ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾، ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَاخْتَلَفَ الْأَلْسِنَتَكُمْ وَاللَّوَانِكُمْ﴾ ان آیات قرآنیہ کے بمصداق ہوا۔ اُمت (ناخواندگی و ناوشمکنگی) عرب کا مشہور وصف تھا، اُممیین کے لئے بالخصوص ایک

حرف ولغت کی پابندی میں زیادہ مشقت کا سامنا ہوتا لہذا سب سے لغات و احرف کی اجازت دی گئی۔ اسی طرح سن رسیدہ مردوں عورتوں اور صغیر اُسُن بچوں بچیوں کے لئے بھی ایک لغت کی پابندی کی صورت میں دشواری دو چند ہو جاتی اس وجہ سے بھی صغیر و کبیر عرب امین کی سہولت کے لئے ان کی لغات کے اختلاف و تفاوت کی رعایت کو ملحوظ رکھتے ہوئے سب سے احرف و لغات عربی متعدد مختلفہ کی اجازت دے دی گئی جس سے یہ غرض مقصود بدرجہ اتم پوری ہو گئی کہ کم سے کم عرصے میں روئے زمین پر قرآنی قانون نافذ و شائع ہو کر فساد کا قلع و قمع ہو جائے۔ ابو محمد عبد اللہ بن قتیبہ رحمۃ اللہ علیہ اپنی ”کتاب المشکل“ میں کہتے ہیں:

”حق تعالیٰ نے آسانی عطا کرنے کے لئے اپنے پیارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ اپنی امت کو ان کی زبان اور عادت (ولغت) کے موافق الفاظ میں قرآن پڑھائیں چنانچہ

- ① نہ ذیل حتی کے بجائے عتی بولتے ہیں۔
- ② اسدی تَعْلَمُونَ، تَعْلَمَ، وَتَسُوذُ وَجُوہ اور اَلَمْ اِئْتِكُمْ میں علامت مضارع کو کسرہ سے ادا کرتے تھے۔
- ③ بنی تمیم یَوْمُونَ، یُسِدَّتْ، کَذَّابٌ وغیرہ میں ہمزہ پڑھتے تھے۔
- ④ اور قریش ابدال کرتے تھے۔
- ⑤ بعض عرب قَبِيلَ لَهُمْ اور غَبِيضَ الْمَاءِ میں کسرہ کا ضمہ سے
- ⑥ اور بِضَاعَتْنَا رَدَّتْ میں را کے ضمہ کا کسرہ سے اشام کرتے تھے۔
- ⑦ اور مَالِكَ لَا تَأْمَنَّا میں ادغام اور ضمہ کا اشام کرتے تھے۔
- ⑧ بعض عرب علیہم، فیہمہ بضمہ ہا
- ⑨ اور بعض علیہم، منہم صلمہ ضمہ سے پڑھتے تھے۔
- ⑩ بعض قد أفلح، قُلْ أَوْحَى، خَلُوا إِلَيَّ میں نقل کرتے تھے۔
- ⑪ بعض حضرات موسیٰ، عیسیٰ، اور الدنیا امالہ محضہ سے
- ⑫ اور بعض تقلیل (چھوٹے امالے) سے پڑھتے تھے
- ⑬ بعض عرب خبیرا اور بصیرا کو تریق را سے
- ⑭ اور بعض الصَّلَاةُ اور الطَّلَاةُ کو لام کی تفخیم سے پڑھتے تھے۔

ابن قتیبہ رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں اگر ان حضرات میں سے کوئی گروہ یہ چاہتا کہ وہ اپنے لغت کو، اپنی بچپن اور جوانی اور کبر سنی کی بڑی ہوئی عادت کو چھوڑ دے اور کوئی دوسرا لغت اختیار کرے تو اس میں اس کو بڑی دشواری پیش آتی اور انتہائی محنت اٹھانی پڑتی اور عرصے تک مشق کرنے اور زبان کو مستحضر کرنے اور عادت کو ترک کرنے کے بعد یہ ممکن ہوتا اس لیے حق سبحانہ و تعالیٰ نے جس طرح اس امت کو ذوقین کے احکام میں آسانی دی تھی اسی طرح اپنے لطف و انعام سے قرآن کے لغات اور اس کی حرکات و سکنات میں بھی وسعت اور متعدد طرق سے پڑھنے کی اجازت عطا فرمادی۔“

[النشر الكبير: ۲۲۱، ۲۲۲]

علامہ بدر الدین زکشی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

”سب سے احرف پر انزال قرآن کی اجازت حکمت اور اہم غرض یہ ہے کہ تلاوت قرآن کی بابت عرب پر تیسیر و آسانی پیدا

کردی جائے۔ احرف سبعہ پر انزال قرآن منجانب اللہ امت محمدیہ پر توسع و رحمت اور تخفیف و تسہیر کا معاملہ ہے، کیونکہ اگر عرب کا ہر قبیلہ فتح و مال، حقیق و تخفیف، مد و قصر وغیرہ کے متعلق اپنی عادی و طبیعت کو چھوڑ کر چارونا چار دوسرے قبیلہ کے لغت کے موافق پڑھنے کا مکلف قرار دیا جاتا تو اس میں بہت مشقت و تنگی لازم آتی۔“

[البرہان فی علوم القرآن للزرکشی: ۲۴۱/۱]

پہلے: وہ احادیث جن میں ’سبعہ احرف‘ بمعنی سبعہ انواع اختلافات قراءت، ’پر نزول قرآن کا تذکرہ ہے جن کو قراء و اہل فن اپنی اصطلاح میں ’جزوی فرش الحروف‘ سے تعبیر کرتے ہیں، یہ وہ احادیث ہیں جن میں جزو غالب کے طور پر مختلف قراءت اور مخصوص فرشی اختلافات کی بابت صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے باہم خصائص و نزاع کا اور پھر سبعہ احرف پر نزول قرآن کے حوالے سے ہر صحابی کی قراءت کے متعلق فرمان نبوی ﷺ ”قد أحسنتم“ ”کذلک انزلت“ ”قد أصبت“ وغیرہ کا بیان ہے، مثلاً سورۃ فرقان کی مختلف قراءت جتہ ثا گمل، تشقق، سرجا اور جتہ ثا گمل، تشقق، سراجا۔ کی بابت حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ اور حضرت ہشام بن حکیم بن حزام رضی اللہ عنہما کے مابین خصائص و نزاع والی حدیث میں دونوں حضرات کا اختلاف و تنازع، فرشی اختلافات مخصوصہ کے بارے میں ہوا تھا (لغات کا اختلاف اس لیے نہ تھا کہ دونوں ہی حضرات قریشی تھے) اور حضور اقدس ﷺ نے سب ہی قراءات و اختلافات اور فرش الحروف کی تصدیق و تصویب فرمائی تھی۔ [صحیح البخاری کتاب التوحید باب قول اللہ عزوجل فاقروا ما تیسر من القرآن، کتاب فضائل القرآن باب أنزل القرآن علی سبعہ احرف، صحیح مسلم کتاب صلوة المسافرین باب بیان أن القرآن أنزل علی سبعہ احرف، جامع الترمذی ابواب القراءات باب ما جاء أنزل القرآن علی سبعہ احرف، سنن النسائی کتاب الافتتاح، باب جامع ما جاء فی القراءۃ، سنن ابوداؤد، کتاب الوتر، باب أنزل القرآن علی سبعہ احرف]

وغیر ذلك ان احادیث میں سبعہ احرف کا مصداق ”جزوی و مخصوص فرش الحروف کی سبعہ انواع اختلاف لفظی و قراءتی“ ہیں۔

’حرف‘ کے اصل معنی ’وجہ‘ اور ’نوع‘ کے ہیں اور یہاں قراءت و تلفظ الفاظ قرآنیہ کی سات اوجہ و انواع مراد ہیں جو بقول علامہ محقق ابن الجوزی رحمہ اللہ الحصن الحصین حسب ذیل ہیں:

- ① تغییر حرکت مع اتحاد المعنی أفّ، آفّ، یَحَسَبُ، یَحَسِبُ
- ② تغییر حرکت مع اختلاف المعنی وَقَدْ أَخَذَ مِیثَاقَکُمْ، وَقَدْ أَخَذَ مِیثَاقَکُمْ، وَأَتَّخَذُوا، وَأَتَّخَذُوا
- ③ تغییر حرف مع اتحاد المعنی (بِصَطَّة، بِسَطَّة)
- ④ تغییر حرف مع اختلاف المعنی دُونَ الْکَلِمَاتِ (تَبَلَّوْا، تَبَلَّوْا)
- ⑤ تغییر حرف مع اختلاف المعنی (أَشَدَّ مِنْهُمْ، أَشَدَّ مِنْكُمْ)
- ⑥ تقدیم و تاخیر (وَقْتَلُوا وَقْتَلُوا، اور وَقْتَلُوا وَقْتَلُوا)

زیادت و نقص حرف (وَمَا عَمِلْتُمْ، وَمَا عَمِلْتُمْ) اس اختلاف لفظی و قراءتی کی توجیہ یہ ہے کہ چند مخصوص حروف و کلمات قرآنیہ کو کتاب اللہ کی اعجازی شان کی اظہار کی غرض سے اللہ تبارک و تعالیٰ نے بطور تنوع و تفنن یعنی ایک ہی مضمون کو مختلف بیرواؤں سے تعبیر کرنے کے لحاظ سے مختلف کیفیات بیان و صیغہ تعبیر کے مطابق نازل فرمایا ہے جن کی تعلیم حضور اقدس ﷺ کو جبرائیل امین رضی اللہ عنہ نے رمضان المبارک میں قرآن کریم کے ان مختلف و متعدد

دوروں میں دی جو ہر رمضان المبارک میں وہ حضور ﷺ کے ساتھ کیا کرتے تھے مثلاً ووصیٰ بہا، وأوصیٰ بہا،
لئن أنجنا، لئن أنجبتنا، ولا تُسئل، ولا تُسئل وغیر ذلک۔

اور ظاہر ہے کہ ایک ہی مضمون و مقصد کو مختلف پیراؤں میں بیان کرنا علم فصاحت و بلاغت اور علم بیان کی خوبیوں
میں سے ہے لہذا قرآن کریم کو ایسی خوبیوں سے بھی خالی نہیں رکھا گیا۔ پھر حدیث سبعہ احرف کے علاوہ ایسے فرش
الحروف کی بابت بعض دیگر جزوی و وارد روایات و احادیث بھی ثابت ہوئی ہیں جو سنن ابی داؤد اور جامع الترمذی کے
ابواب القراءت میں ملاحظہ کی جاسکتی ہیں مثلاً **يَوْمَ الدَّيْنِ ، تَغْفِرُ لَكُمْ حَطِيئَتَكُمْ ، وَالْعَيْنُ بِالْعَيْنِ ، هَلْ
تَسْتَطِيعُ رَبُّكَ ، فَالْتَفِرْ حَوْماً ، هُوَ خَيْرٌ مِمَّا تَجْمَعُونَ ، إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ ، فَبِي عَيْنٍ حَامِيَةٍ ، فَرَوْحٌ وَرِيحَانٌ ،
لَا يُعَذَّبُ عَذَابَهُ ، وَلَا يُؤْتَى وَثَاقَهُ ۔**

یہ تمام فرش الحروف اور قراءت مختلفہ، جزوی احادیث و روایات سے بھی ثابت ہیں۔ اور یہ اختلاف، لغات
و اصول اور فرش کلیہ کے علاوہ غیبی و خطاب سے، توحید و جمع، تبدل حروف و حرکات، تفسیر تعبیرات اور تنوع تراکیب
نحویہ وغیرہ کے لحاظ سے ان فرش الحروف اور جزوی اختلافات کے اعتبار سے ہے جو اعجاز قرآنی و تفسیر عبارات کی خوبی
کے موافق متعدد وجوہ اور مختلف طرق بیان کی شکل میں مستقلاً نازل ہوئے ہیں۔

مختلف قراءت کی متنوع و معجزانہ توجیہات و تعبیرات کی چند مثالیں:

مثال نمبر ۱: بقرہ رکوع نمبر ۲ بہما گانُوا يُكْفِّرُونَ میں دو قراءتیں ہیں۔ ایک اسی طرح باب صَرَبَ سے۔
جس کے معنی یہ ہیں کہ ”منافقین کے لئے دردناک عذاب ہے بسبب اس کے کہ وہ جھوٹ بولتے تھے“ دوسری بہما
گانُوا يُكْفِّرُونَ باب تفعیل سے، جس کے معنی یہ ہیں کہ ”بسبب اس کے کہ وہ جھٹلاتے بھی تھے۔ فیا سبحان اللہ!
مثال نمبر ۲: بقرہ رکوع نمبر ۴ فَأَزَلَّهَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا میں دو قراءتیں ہیں۔ ایک اسی طرح فَأَزَلَّهَا اِزْلَالًا سے،
جس کے معنی یہ ہیں کہ ”شیطان نے حضرت آدم علیہ السلام اور حوا علیہا السلام کو جنت سے پھسلا دیا“ دوسری فَأَزَلَّهَا اِزْلَالًا
سے، جس کے معنی یہ ہیں کہ ”شیطان نے ان دونوں کو جنت سے ہٹا دیا اور دور کر دیا۔ پس ان کی اس عیش سے نکال
دیا جس میں وہ تھے“ ظاہر ہے کہ پھسلانے کے نتیجے ہی میں دونوں کو جنت سے نکالا گیا لہذا دونوں قراءتوں کی تعبیرات
کا حاصل مفہوم ایک ہی ہو۔ فیا سبحان اللہ!

مثال نمبر ۳: بقرہ رکوع نمبر ۴ ﴿فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ﴾ نصب اَدَمُ ورفح گِلْمَتِ۔ میں دو قراءتیں ہیں
ایک اسی طرح برفن اَدَمُ و نصب گِلْمَتِ۔ جس کے معنی یہ ہے کہ آدم ﷺ نے اپنے پروردگار کی جانب سے کچھ دعائیہ
کلمات حاصل کر لئے۔ دوسری فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ گِلْمَتِ نصب ادم ورفح گِلْمَتِ۔
جس کا معنی یہ ہیں کہ ”آدم ﷺ کو اپنے پروردگار کی جانب سے چند کلمات حاصل ہو گئے“ پہلی قراءت حضرت
آدم ﷺ کی گریہ و زاری کے لحاظ سے ہے جبکہ دوسری قراءت بارگاہِ الہی میں اس گریہ و زاری کی قبولیت اور پھر اس
کے نتیجے میں عطاء کلمات کے ذکر پر مشتمل ہے۔ فیا سبحان اللہ۔

مثال نمبر ۴: بقرہ رکوع نمبر ۶ وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ میں دو قراءتیں ہیں ایک اسی طرح وَلَا يُقْبَلُ بِنَا
التذکیر، کیونکہ شَفَاعَةٌ تانیث غیر حقیقی اور صرف لفظی ہے اور فعل و فاعل میں منہا کا فاصلہ بھی ہے اس لیے اس کو

تذکیر کی یاء سے پڑھا گیا جیسا کہ فَقَدْ جَاءَ كُمْ بَيْنَنَا نِعَامٌ رُكُوعٌ نَمْرٌ ۲۰ اور لَوْ لَا اَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةُ الْقَلَمِ رُكُوعٌ نَمْرٌ میں بھی فاعل کی لفظی تائید کی وجہ سے تذکیر آئی ہے دوسری وَلَا تَقْبَلُ بُنَاءَ التَّائِيثِ کیونکہ اس کا فاعل شَفَاعَةٌ ہے جو لفظاً مَوْثٌ ہے اس لیے فعل کا مَوْثٌ لانا بھی بلاشبہ درست ہے۔ فیا سبحان اللہ

❁ **مثال نمبر ۶:** بقرہ رکوع نمبر ۶ وَأَخَاطْتُ بِهِ حَاطِيَّتَهُ میں دو قراءتیں ہیں ایک اسی طرح بالتوحید، کیونکہ حَاطِيَّتَهُ سے مراد کفر اور جنس کبار ہے دوسری حَاطِيَّتَهُ بالجمع، کیونکہ حَاطِيَّتَاتُ سے مراد کبیرہ گناہ ہیں جو متعدد ہیں نیز کفار بہت سے ہیں جن پر آیت کا آخر فَأَوْلِيكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ دال ہے یا کفر پر قائم رہنے کو بارگناہ کے مرتبے میں قرار دیا گیا ہے۔ فیا سبحان اللہ۔

❁ **مثال نمبر ۷:** بقرہ رکوع نمبر ۱۵ فَأَمْتَعُهُمْ میں دو قراءتیں ہیں ایک اسی طرح بفتح الراء، باب التعلیل سے، جو کثرت پر دال ہے یعنی ”میں کافروں کو تھوڑے زمانے اور صرف دنیوی زندگی کی حد تک خوب سامان عیش و دوں گا“ دوسری فَأَمْتَعُهُمْ تخفیف الراء، باب افعال سے اور یہ قَلِيلًا کے مناسب ہے جو بعد میں آ رہا ہے یعنی ”بمقابلہ نعمائے آخرت میں کافروں کو صرف دنیوی زندگی کا تھوڑا بہت سامان عیش و دوں گا“ حاصل یہ ہے کہ تکثیر بلحاظ نعمائے دنیا اور تقلیل بمقابلہ نعمائے آخرت ہے، ظاہر ہے کہ دونوں ہی قراءتیں اپنی اپنی جگہ برحق ہیں۔ فیا سبحان اللہ

❁ **مثال نمبر ۸:** بقرہ رکوع نمبر ۱۶ اَمْ يَقُولُونَ میں دو قراءتیں ہیں ایک اسی طرح ببناء الخطاب، اس میں ما قبل کے چار خطابات قُلْ اَتَّحَاجُونَنا، وَرَبِّكُمْ، وَلكُمْ اَعْمَالُكُمْ اور بعد کے دو خطابات اَنْتُمْ، عَمَّا تَعْمَلُونَ ان چھ ظہر خطاب کی رعایت ہے دوسری اَمْ يَقُولُونَ ببناء الغیب، اس میں ما قبل کی پانچ ظہر غیب قَانَ اَمْنُوا، فَقَدِ اَهْتَدُوا، وَاِنْ تَوَلَّوْا، قَائِمًا هُمْ، فَسَيَحْفِيهِمْ اللهُ کی رعایت ہے نیز اس میں قُلْ اَتَّحَاجُونَنا وغیرہ کے خطابات کے لحاظ سے خطاب سے غیب کی طرف التفات کی خوبی بھی پائی جاتی ہے جیسا کہ سورہ پونس رکوع نمبر ۳ میں ﴿حَتَّىٰ اِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ﴾ کے بعد ﴿وَجَرَيْنَ بِيْهَمُ بَرِيْجٍ طَيِّبَةٍ﴾ میں بھی خطاب سے غیب کی طرف التفات ہے۔ فیا سبحان اللہ!

❁ **مثال نمبر ۹:** بقرہ رکوع نمبر ۲۸ ﴿وَلَا تَقْرُبُوْهُنَّ حَتَّىٰ يَظْهَرَ﴾ میں دو قراءتیں ہیں ایک اسی طرح حَتَّىٰ يَظْهَرَ باب كَرْمٌ سے، اس کے معنی یہ ہیں کہ ”حیض والی عورتوں سے صحبت اس وقت جائز ہے جبکہ خون کی بندش کے ذریعہ بس نفس طہر انہیں حاصل ہو جائے۔“ یہ ان عورتوں کے بارے میں ہے جن کا خون پورے دس دن پر بند ہوا ہو، دوسری حَتَّىٰ يَظْهَرَ باب اِفْعَلٌ سے۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ ”حیض والی عورتوں سے صحبت اس وقت جائز ہے جبکہ وہ خوب پاک صاف ہو جائیں، یعنی خون کی بندش کے بعد غسل بھی کر لیں، کیونکہ تخفیف کے مقابلہ میں تشدید معنی کی زیادتی پر دلالت کرتی ہے، یہ ان عورتوں کے متعلق ہے جن کا خون دس دن سے کم پر بند ہوا ہو ان سے بغیر غسل کیے صحبت جائز نہیں اس طرح دو قراءتوں میں سے ہر قراءت ایک مستقل حکم اور معنی پر دلالت کر رہی ہے۔ فیا سبحان اللہ!

❁ **مثال نمبر ۱۰:** بقرہ رکوع نمبر ۱۳ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا﴾ میں دو قراءتیں ہیں ایک اسی طرح فَتَبَيَّنُوا، اس کے معنی یہ ہیں کہ ”کسی نو مسلم کو جلد سے قتل نہ کرو وگرنہ جھگڑا کرو“ دوسری فَتَبَيَّنُوا

اس کے معنی یہ ہیں کہ ”اطمینان سے کام لو جلدی نہ کرو“ ظاہر ہے کہ دونوں باتوں میں کوئی ضدیت نہیں کیونکہ اولاً اطمینانیت و سکون سے کام لیا جائے گا تو ثانیاً اسی کے نتیجے میں تحقیق صورت حال کا وقوع ہوگا۔ فیما سبحان اللہ

مثال نمبر ۱: ماندرہ رکوع نمبر ۲ وَاَرَجَلُكُمْ اِلَى الْكَعْبِيِّنَ میں دو قراءتیں ہیں ایک اسی طرح وَاَرَجَلُكُمْ بِنصب اللام اس کے معنی یہ ہیں کہ ”وضو میں دونوں ٹخنوں تک پاؤں کا دھونا مطلوب ہے“ کیونکہ اس صورت میں یہ لفظ وُجُوهُكُمْ پر معطوف ہوگا جو منسول ہے۔ دوسری وَاَرَجَلُكُمْ بحر اللام اس کا مفہوم یہ ہے کہ ”وضو میں پاؤں کا مسح مطلوب ہے“ کیونکہ اس صورت میں یہ بُرءٌ وَسِئْمٌ کے لفظ رءٌ وَسِئْمٌ پر معطوف ہوگا جو موصوح ہے۔ آنحضرت ﷺ نے اس کی تشریح یوں فرمادی کہ یہ دو مختلف حالتوں کے لحاظ سے دو مستقل احکام شرعیہ ہیں کہ مسح (علیٰ قراءۃ الحجر) موزے پہننے والے کے لئے ہے اور غسل (علیٰ قراءۃ النصب) موزے نہ پہننے والے کے لئے ہے۔

فیما سبحان اللہ! النشور: ۲۸۱، ۲۹، مناهل العرفان للزرقانی: ۱۳۰/۱، ۱۳۱، مقدمہ کتاب المبانی: ۲۳۰، ۲۳۱

دور عثمانی میں بعض غیر فصیح سبعہ الحرف و لغات کی موقوفیت

دور عثمانی کے مصاحف عثمانیہ میں سبعہ کلمات مترادفات کے ان مواقع میں جن میں الفاظ کئی تھے مگر معنی سب کے ایک ہی تھے ہر جگہ حرف قریش کے مطابق صرف ایک ایک اسی کلمہ مترادف کو باقی رکھ کر، جس کے موافق اولاً قرآن کریم نازل ہوا تھا۔ عثمانی مصاحف لکھے گئے اور بقیہ چھ لغات مترادف کا ان مصاحف میں قطعاً لحاظ نہ رکھا گیا مثلاً قُلْ تَعَالَوْا، قُلْ هَلُمَّ میں اَقْبِلُوا اَسْرِعُوا اَعْجَلُوا اور تَعَالَى اَقْبَلْ اَسْرِعْ اَعْجَلْ کا اور مَسْجُودًا فِيهِ مَرُودًا فِيهِ سَعَوْا فِيهِ کا اور اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْظَرُوْنَا فِيْهِمْ اَخْرَجُوْنَا اَرْقُبُوْنَا کا اور وَاَقْوَمُ قَبِيْلًا فِيْهِمْ اَصُوْبُ قَبِيْلًا اَهْبِيَا قَبِيْلًا کا لحاظ نہ رکھا گیا۔

مگر مترادفات کے علاوہ ”سبعہ لغات عرب“ اور ”سبعہ انواع اختلاف قراءت“ کا ان مصاحف عثمانیہ میں عرضہ اخیرہ اور لغت قریش کی روشنی میں یقیناً لحاظ رکھا گیا تھا۔ اور ان کو ثابت و بدستور رکھا گیا تھا، جس کی تفصیل یہ ہے کہ دور عثمانی میں قریشی حرف و لغت و وجہ اختلافی کو تو حسب سابق کلی طور پر باقی رکھا گیا تھا اور اس کا کوئی فرد بھی موقوف نہ کیا گیا تھا لیکن غیر قریشی باقی چھ الحرف و لغات و انواع اختلاف قراءت میں سے جزو غالب کے طور پر صرف ان حرف و لغات و اختلاف قراءت کو باقی رکھا گیا تھا جو اس عرضہ اخیرہ اور آخری دور نبوی میں بھی مقروء ہوئے تھے جو حضور امین ﷺ نے آخری سال وفات میں حضرت جبرائیل علیہ السلام کے ساتھ ماہ رمضان المبارک میں فرمایا تھا اور لغت قریش کے تابع ہو کر وہ حرف و لغات و اختلاف قراءت عند قریش بھی معتبر و متداول و مقبول و مستعمل ہونے لگ گئے تھے اور انہیں کی لغت میں شامل ہو گئے تھے۔

عرضہ اخیرہ کے مطابق اختلاف قراءت

نیز غیر قریشی لغات سے فصیح معتبرہ عند قریش غیر منسوخ کی امثلہ

- ① امالہ تجدید تمیم کا لغت
- ② فُعل کے وزن میں عین کلمہ کا سکون مثلاً عُدْرًا اَوْ نُدْرًا، نُكْرًا يَسْرًا تمیم اسد قیس کا لغت
- ③ ضَعْف میں ضاد کا فتح تمیم کا لغت

- ۴) ہمزہ ساکنہ کی تحقیق مثلاً یَوْمِنُونَ ، كَذَّابٌ بِئْسَ وَغیره تمیم کا لغت
 - ۵) بِزُعُوهِمْ میں ز کا ضمہ اسدی لغت
 - ۶) يَقْنَطُ میں نون کا فتح نجد کا لغت
 - ۷) مَنْ يَزْتَدُ میں اسی طرح ادغام تمیم کا لغت
 - ۸) حَطُوتٌ میں ط کا سکون تمیم و بعض فیس کا لغت
 - ۹) قَبِيلٌ وَغیره میں ایشام عقیل اسد قیس کا لغت
 - ۱۰) يَا آتِ زَوَامِدْ وَجْهِي لِلَّهِ وَمَنْ أَتْبَعَنِي ۛ، يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَأَن تَكَلَّمُوا وَغیره ہا میں یا کا حذف ہذیل کا لغت
 - ۱۱) يَا أَيُّهُ السُّجْرُ وَغیره میں ہا کا ضمہ بنی اسد کا لغت
 - ۱۲) لَمْ يَأْتِ مَثَلًا ذِكْرَ رَحْمَتِ رَبِّكَ ، يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ وَغیره ہا وقف بالثا (رحمت نعمت) بنی طے کا لغت (اور مرویہ غالب روایت حفص میں بھی ان میں سے اکثر و بیشتر لغات مقروء و موجود ہیں) وغیر ذلک۔
- دور عثمانی میں ایسے اختلافات قراءت اور ایسے لغات قطعاً منسوخ نہ ہوئے تھے بلکہ بحال و بدستور ہی رہے تھے۔ البتہ ان کے علاوہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ اپنے دور مبارک میں سداً لباب النزاع و اعتباراً لانتهاء الحکم بانتهاء العلة باجماع صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بعض اختلافات قراءت کو جو عرضہ اخیرہ میں مقروء نہ ہوئے تھے نیز غیر قریشی ان بعض چھ احرف و لغات کو جو نہ تو عرضہ اخیرہ میں مقروء ہوئے تھے اور نہ ہی وہ عند قریش معتبر و مقبول و متداول و مستعمل تھے موقوف قرار دے دیا تھا۔ مثلاً وَجَاءَ سَكْرَةٌ بِالْحَقِّ بِالْمُؤْتِ وَالْاِخْتِلَافُ قِرَاءَتِ مَوْكُوفٍ فَرَمَا دیا جو عرضہ اخیرہ میں نہ تھا۔ سورۃ البیل میں وَالَّذِي كَرَّ وَالْاِثْنِي وَالِي قِرَاءَتِ كِي مَمَاعَتِ فَرَمَادِي جَوْعْرَضَةُ اِخِرِهٖ مِي نَهْتِي۔ سورۃ الذاریات میں اِنِّي اَنَا الرَّزَاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ وَالِي قِرَاءَتِ مَوْكُوفٍ فَرَمَادِي جَوْعْرَضَةُ اِخِرِهٖ مِي نَهْتِي۔ اسی طرح حتیٰ کہ جگہ عنتی بلغة هذيل پڑھنے کی اجازت موقوف فرمادی۔ علامت مضارع کا کسرہ تَعْلَمُونَ ، اِعْهَدَ وَغیره بلغة اسد پڑھنا ناجائز قرار دے دیا، ردوا میں بلغة بنی تمیم را کوسره سے پڑھنے کی ممانعت فرمادی، کیونکہ عرب لسانی تعصب کا جو اندیشہ شروع زمانہ اسلام میں تھا اب اس کا خاتمہ ہو چکا تھا لہذا صرف لغات معتبرہ عند قریش پر اکتفا کیا گیا۔ اور پچاس ہزار (۵۰۰۰۰) صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اجماع و اتفاق سے لغات غیر معتبرہ عند قریش کی اجازت موقوف کر دی گئی.....

عرضہ اخیرہ میں غیر میں غیر مقروء اختلافات قراءت

- نیز غیر قریشی لغات سے منسوخہ شاذہ غیر فصیحہ غیر معتبرہ عند قریش کی بعض دیگر امثلہ
- ۱) اِذَا جَاءَ فَتَنَّ اللَّهُ وَالنَّصْرُ
 - ۲) قَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِيَدِنَاكَ
 - ۳) تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَ قَدِ تَبَّ
 - ۴) جملہ قراءات تفسیریہ مثلاً سورۃ البقرۃ رکوع ۲۵ میں اَنْ تَبْتَغُوا فُضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ کے بعد فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ۔ سورۃ الانفال رکوع ۱۰ میں وَفَسَادَ عَرِيضٌ۔ سورۃ الجمعہ رکوع ۲ میں فَاْمَضُوا اِلَىٰ ذِكْرِ اللّٰهِ۔ سورۃ القارعہ میں

كَالصَّوْفِ الْمَنْقُوشِ - سورة الكهف ۱۰ میں يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحَةٍ غَضَبًا - سورة المائدہ ركوع ۶ میں فَاقْطَعُوا أَيْمَانَهُمَا - اسی سورت کے ركوع ۱۲ قَصِيَامٌ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مُتَتَابِعَاتٍ - سورة لیس ركوع ۲۶ میں إِنَّ كَانَتْ إِلَّا زَقِيمَةً وَاحِدَةً سورة الاحزاب ركوع ۱ میں وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَهُوَ أَبُوهُمْ - سورة الاسراء ركوع ۳ میں وَوَصَّى رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا الْبَخَّ - سورة الفاتحه میں صِرَاطٌ مِّنْ أُنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ... وَغَيْرِ الضَّالِّينَ - سورة الواقعة ركوع ۳ میں وَتَجْعَلُونَ شُكْرَكُمْ أَنكُمْ تَكْفُرُونَ - سورة النساء ركوع ۲ میں وَلَهُ أَلْحُ أَوْ أُخْتُ مَنْ أُمُّ - سورة البقرة ركوع ۳۱ میں وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى صَلَاةَ الْحَصْرِ - سورة القلم ركوع ۲ میں وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُبَيِّزُوا هَقُونَكَ - سورة البقرة ركوع ۲۳ میں وَعَلَى الَّذِينَ يَطَّوَّقُونَهُ - وغيره ذلك

- ⑤ بِرَعْمِهِمْ میں زاکرہ، بعض بنی تمیم و قیس کی لغت
- ⑥ يَقْنَطُ میں نون کا ضمہ بھی بعض تمیم و قیس کی لغت جو باب نصر سے ہے۔
- ⑦ قَبِيلَ کے بجائے قَوْلَ بنی فقیص کی لغت
- ⑧ غَيْرَ يَأْسِينَ بنی تمیم کی لغت
- ⑨ مَا هَذَا بَشَرًا بَلْغَتٌ هَدِيلٌ
- ⑩ أَنْ كِي بجائے عَنْ بَلْغَتٌ تَمِيمٌ
- ⑪ أَعْطَى كِي جَلَّه أَنْطَى بَلْغَتٌ سَعْدِ بْنِ كَبْرٍ وَهَدِيلٌ وَغَيْرِهِمَا
- ⑫ أَنْكَ كِي بجائے عَنَّكَ بَلْغَتٌ قَيْسٍ وَاسِدٌ وَغَيْرِ ذَلِكَ

عہد عثمانی میں یہ تمام لغات غیر معتبرہ عند قریش منسوخ کر دی گئی تھیں۔ اب اگر لغت قریش کی تابعیت سے قطع نظر کر کے فی حد ذاتہ ان باقی چھ احرف و لغات معتبرہ عند قریش کی طرف نظر کی جائے جو اولاً مذکور ہوئیں مثلاً امالہ، سکون عین، فعل، فہو، ضعف، تحقیق، ہمزہ، ساکنہ وغیرہ تب تو یہ کہا جائے گا کہ دور عثمانی میں ساتوں ہی حروف و لغات کو باقی رکھا گیا تھا اگرچہ ان میں کلیت و اقلیت کا فرق ضروری تھا لیکن اگر لغت قریش کی تابعیت کو ملحوظ رکھ کر متبوع اور اصل لغت قریش کی طرف نظر کی جائے تو پھر مجازاً بایں معنی کہ تابع محکم متبوع ہی ہوتا ہے یہ کہنا بھی درست ہوگا کہ دور عثمانی میں صرف لغت قریش ہی کو باقی رکھا گیا تھا اور اس کے علاوہ باقی چھ احرف و لغات کو جزو مغلوب کے طور پر موقوف قرار دے دیا گیا تھا۔

باقی لغت قریش کو متبوع اس لیے کہا گیا کہ وہ جامع اللغات ہونے کے سبب باقی چھ احرف و لغات کے بعض اجزاء کو بھی شامل و محیط و حاوی تھی اس بنا پر مجازاً ان بعض احرف و لغات ستہ باقیہ معتبرہ عند قریش کو بھی لغت قریش ہی کا نام دے دیا گیا۔

لغت قریش کے جامع اللغات ہونے اور مصاحف عثمانیہ میں جملہ سبعہ احرف کی بقائیت کے چند دلائل کا تذکرہ

● **دلیل نمبر ۱:** صحیح بخاری میں امام بخاری نے 'کتاب فضائل القرآن' میں ایک باب کا یہ عنوان قائم فرمایا ہے:
باب أنزل القرآن بلسان قريش والعرب قرآنا عربيا بلسان عربي مبين اور پھر اس کے تحت جمع

عثمانی کی بابت حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث روایت فرمائی ہے:

قال عثمان لهم إذا اختلفتم أنتم وزيد بن ثابت في عربية القرآن فاكتبوها بلسان قريش فإن القرآن أنزل بلسانهم ففعلوا [صحيح البخاري]

اس حدیث کے ترجمہ الباب میں بلسان قریش کے ساتھ ”والعرب“ کے اضافہ سے امام بخاری کا یہی مقصد ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے مصاحف عثمانیہ کی صرف رسم الخط تو خاص ’اصل قریشی لغت‘ ہی کے اتباع کا حکم صادر فرمایا تھا مگر قرأت ان مصاحف عثمانیہ میں جملہ سبعہ احرف و لغات عرب موجود تھے (لغت قریشی بالکلیہ، لغات ستہ بالاغلیہ) نیز یہ کہ لغت قریش میں نزول قرآن کا مقصد یہ ہے کہ بالجملہ قرآن سب ہی لغات عربیہ میں اترتا ہے، کیونکہ لغت قریش یقیناً تمام لغات عرب کے جزوی حصے پر مشتمل و حاوی تھی جس کا پس منظر یہ تھا کہ قریش باقی قبائل سے اختلاط رکھتے تھے اور ان کی لغات میں سے جدید و فصیح لغات کی چھائی کر کے انہیں اپنی لغت میں شامل کر لیا کرتے تھے، لہذا لغت قریش میں نزول قرآن کا مقصد یہ ہے کہ بالجملہ قرآن سب ہی لغات عربیہ میں اترتا ہے اور حدیث ہذا کے ترجمہ الباب سے امام بخاری رضی اللہ عنہ کا یہی ہدف مطلوب ہے۔

❁ دلیل نمبر ۲: لغت قریش اپنے ماحول کی بہت سی لغات سے متاثر ہوئی اور دوسری لغات کے بہت سے الفاظ اور صیغے چن کر قریش نے اپنی لغت میں شامل کر لئے تھے جس کے متعدد عوامل و مواقع انہیں مہیا ہوتے تھے مثلاً وہ بیت اللہ کے مجاورین اور مرجع الخلق تھے، سردی و گرمی میں قریش دو اسفار کرتے تھے عرب میں متعدد بازار لگتے تھے، شعر و نقد ادب عربی کی مختلف مجالس منعقد ہوا کرتی تھیں پس جب ہم لغت قریش بولتے ہیں تو گویا ہم اس سے وہ پوری لغت عربیہ مشترکہ مراد لیتے ہیں جو عرب کے ان جملہ چیدہ چیدہ فصیح ادباء، شعراء، خطباء کی مشترکہ زبان تھی جنہیں قرآن نے اپنے مثل صرف ایک سورت یا صرف ایک جملہ ہی بنا کر پیش کرنے کا چیلنج کیا تھا۔

❁ دلیل نمبر ۳: وکانت قريش أجدود انتقاء لا فصيح الالفاظ وأسهلها على اللسان عند النطق وأحسنها جرساً وإيقاعاً في السمع وأقواها إبانة عما يختلج في النفس من مشاعر وأحاسيس وأوضحها تعبيراً عما يجول في الذهن من فكر ومعان لذلك غدت قريش أفصح العرب [الصاحبي في فقه اللغة: ۲۳]

’قریش‘ دیگر قبائل کے لغات و لہجات میں سے انتخاب و چناؤ کے بارے میں سب سے زیادہ باذوق واقع ہوئے تھے کہ وہ ایسے الفاظ کا انتخاب کرتے جو انتہائی فصیح ہوتے، بولتے وقت زبان پر بہت آسان، سننے میں پر شوکت، اندرونی جذبات و احساسات کے اظہار میں سب سے قوی اور ذہنی افکار و معانی کی تعبیر میں انتہائی واضح ہوتے تھے لہذا قریش ’فصح العرب‘ قرار پائے۔“

❁ دلیل نمبر ۴: قال الفراء: كانت العرب تحضر الموسم في كل عام وتحج البيت في الجاهلية، وقریش يسمعون لغات العرب فما استحسوه من لغاتهم تكلموا به فصاروا أفصح العرب وخلت لغتهم من مستبشع اللغات ومستتبع الالفاظ وذهب ثعلب في اماليه مذهب الفراء [المزهر: ۲۱۱/۱، ۲۲۱]

’فراء کہتے ہیں کہ عرب ہر سال موسم میں آتے اور جاہلیت کے طریقے پر چرچ کرتے تھے، قریش اس موقع پر سب عرب

کے لغات سننے اور جو لغت انہیں اچھی لگتی اسے بولنا شروع کر دیتے تھے اس طرح وہ فصیح العرب بن گئے اور ان کی لغت کر یہ فصیح الفاظ سے خالی و محفوظ ہو گئی۔ امالی میں ثعلب نے بھی یہی فرما دیا، والی تقریر کی ہے۔“

❖ **دلیل نمبر ۵:** كان القرشيون يستملحون ماشاءً وأُ ويصطفون ما راق لهم من الفاظ الوفود العربية القادمة اليهم من كل صوب وحذب ثم يصقلونه ويهذبونه ويدخلونه في دائرة لغتهم المرمونة التي اذغن جميع العرب لها بالزعامة وعقدوا لها راية الامامة وعلیٰ هذه السياسية الرشيدة نزل القرآن على سبعة أحرف يصطفیٰ ماشاء من لغات القبائل العربية على نمط سياسة القرشيين بل أوفق، ومن هنا صحَّ أن يقال أنه نزل بلغة قريش لأن لغات العرب جمعاء تمثّلت في لسان القرشيين بهذا المعنى [مناهل العرفان: ۱۳۹/۱، ۱۴۰]

”قریش کے لوگ موسم حج اور عرب کے بازاروں میں نشیب و فراز سے آنے والے فوہ عرب کے الفاظ میں سے جن الفاظ کو لپیٹ و لطیف سمجھتے ان کا چناؤ کر لیتے تھے اور پھر مزید تنقیح و تہذیب کے بعد انہیں اپنی اس مسلمہ متفقہ نکلانی لغت کے دائرہ میں شامل کر لیتے جس کی مقتدا بیت سب عرب کے یہاں مسلم تھی، اسی سیاست راشدہ کے موافق قرآن کریم سبوع احرف پر نازل ہوا، قرآن نے قریشیوں کی سیاست کے اندازے سے کہیں اونچے معیار پر قبائل عرب کی لغات میں سے جو لغات چاہیں منتخب کر لیں۔ یہی وہ نکتہ ہے جس کی بناء پر یہ کہنا یقیناً صواب و حق ہے کہ ”قرآن لغت قریش پر نازل ہوا ہے“ کیونکہ اس نکتے کی روشنی میں کل عرب کی سب لغتیں قریشیوں کی ایک ہی لغت میں متشخص و مجتمع ہو گئی تھی۔“

❖ **دلیل نمبر ۶:** ولا یغیین عن بالك أن هذه اللغات كلها تمثّلت في لغة قريش باعتبار أن لغة قريش كانت المتزعمة لها والمهيمنة عليها ولأخذة منها ما تشاء مما يحلوها ويرق في ذوقها ثم يأخذها الجميع عنها حتى صح أن يعتبر لسان قريش هو اللسان العربي العام وبه نزل القرآن [مناهل العرفان: ۱۴۲/۱]

”اس بات سے آپ کی توجہ ہرگز نہ ہٹنے ی پائے کہ لغت قریش ہملہ لغات عرب کی قائد و محافظ تھی، دوسری لغات کے جن الفاظ میں اہل قریش متخاص پاتے اور ان کے ذوق میں وہ الفاظ لطیف و فصیح ہوتے اولاً قریش انہیں اخذ کرتے اور پھر ان کی اقتداء میں باقی سب لوگ بھی انہیں اپنے استعمال میں لانے لگتے تھے، اس اعتبار سے لغت قریش میں ان سب لغات کا تشخص موجود ہے اور اس بناء پر یہ کہنا درست ہے کہ ”لسان قریش ہی عمومی لسان عربی ہے اور اسی میں قرآن نازل ہوا ہے۔“

❖ **دلیل نمبر ۷:** ان الوجوه السبعة التي نزل بها القرآن الكريم واقعة كلها في لغة قريش، ذلك أن قريشاً كانوا قبل مهبط الوحى والتنزيل قد داوَرُوا بينهم لغات العرب جميعاً وتداولوها وأخذوا ما استملحوه من هؤلاء وهؤلاء في الاسواق العربية ومواسمها وایامها ووقائعها وحجها وعمرتها ثم استعملوه واذاعوه بعد ان هدّبوه وصقلوه وبهذا كانت لغة قريش مجمع لغات مختارة متفقاة من بين لغات القبائل كافة

[مناهل العرفان: ۱۸۲/۱، ۱۸۳]

”جو سبوع جن کے موافق قرآن کریم نازل ہوا ہے یہ سب لغت قریش ہی کے اندر واقع ہیں۔ جس کا پس منظر یہ

ہے کہ قریشی زمانہ قبل از نزول وحی و قرآن میں سب لغات عرب کی چھان پھک کرتے تھے اور بازار ہائے عرب، مواسم عرب، تاریخ و واقعات عرب نیز حج و عمرہ کے مواقع پر جائزہ لیا کرتے تھے اور ہر قبیلے کی لغات میں سے جو الفاظ انہیں چاشنی دار لگتے انہیں اخذ کر لیا کرتے اور پھر مزید تہذیب و تنقیح کے بعد ان کا اپنی زبان میں استعمال شروع کر دیا کرتے تھے اس طرح لغت قریش، قبائل عرب کی جملہ لغات میں سے پسندیدہ و منتخب الفاظ کا مرکز و اجتماعی نقطہ قرار پائی۔“

❖ **دلیل نمبر ۸:** علامہ ابن عبدالبر رحمۃ اللہ علیہ کا ارشاد ہے:

”قول من قال إن القرآن نزل بلغة قريش معناه عندى ‘فى الاغلب‘ - والله أعلم - لأن غير لغة قريش موجودة فى صحيح القراءات من تحقيق الهمزات ونحوها وقريش لا تهمز“

[تفسیر القرطبی: ۳۳۱]

”جس قائل نے یہ کہا ہے کہ ”قرآن لغت قریش میں نازل ہوا ہے“ میرے نزدیک اس کا مقصد یہ ہے کہ ”اکثر و بیشتر ایسا ہی ہے“ واللہ اعلم۔ وجہ یہ ہے کہ قراءات صحیحہ میں غیر لغت قریش بھی موجود ہے مثلاً ہمزات وغیرہ کی تحقیق (بلغة تمییم) باوجودیکہ قریش تحقیق نہیں کرتے (بلکہ ابدال کرتے ہیں)“

❖ **دلیل نمبر ۹:** اختلاف قراءات کی بابت مصاحف عثمانیہ میں باہم خلافات پائے جاتے ہیں مثلاً

① مصاحف اہل مدینہ و شام میں سورۃ بقرہ رکوع ۱۶ میں وَأَوْصِي بِهَا أَوْصِي بِهَا مَرْسُومٌ تَحَا۔

② مصحف اہل حرمین میں سورۃ الانعام رکوع ۸ میں لَيْنَ اَنْجَيْنِنَا اَوْ مَحْفُوفَيْنَ مِثْلًا لَيْنَ اَنْجِنَا مَرْسُومٌ تَحَا۔

③ مصاحف مکیہ و شامیہ میں سورۃ الاسراء رکوع ۱۰ میں قُلْ كِي بَجَائِ قَالَ سُبْحَانَ رَبِّي مَرْسُومٌ تَحَا۔

④ مصاحف مدنیہ و شامیہ میں سورۃ الحدید رکوع ۳ میں قَانَ اللّٰهُ هُوَ الْغَنِيُّ كِي بَجَائِ قَانَ اللّٰهُ الْغَنِيُّ بِحَذَفِ مَرْسُومٌ تَحَا، وغیر ذلک۔

اگر مصاحف عثمانیہ میں صرف ایک ہی اختلافی وجہ ہوتی تو قطعاً ان کے مابین اس قسم کے خلافات نہ پائے جاتے۔ معلوم ہوا کہ جزوی فرس الحروف اور مخصوص کلمات خلافیہ کی بابت عرضہ اخیرہ والے جملہ سبعہ اختلافات قراءات مصاحف عثمانیہ میں موجود تھے۔

❖ **دلیل نمبر ۱۰:** دور عثمانی کے مصاحف میں سبعہ لغات و سبعہ اختلافات قراءت کی بقائیت کی ایک قوی ترین دلیل

یہ ہے کہ دور عثمانی کی رسم جو مصاحف لکھے گئے تھے وہ غیر منقوط اور غیر مشکل و بے اعراب تھے تا کہ حرف قریش کے علاوہ دیگر احرف و لغات کی نیز جملہ سبعہ اختلافات قراءت کی بھی رعایت برقرار رہ سکے مثلاً موسیٰ میں سین کی کھڑی زبیرت کہ امالے والے لغت کی رعایت بھی ملحوظ رہے۔ وزن فُعل میں عین کلمہ کو سکون سے خالی رکھا تا کہ یہ لفظ لغت ضمہ کا بھی حامل ہو سکے ضُعب میں ضاد کا ضمہ نہ لکھا تا کہ یہ فیتہ والے لغت تمیم کو بھی شامل ہو جائے یُوْمِ مِثْوَنٌ وغیرہ میں واو پر جزم نہ بنائی تا کہ تحقیق ہمزہ والے لغت تمیم کی بھی رعایت ملحوظ رہے۔ بَزَّعِجْہ میں زاکونفہ سے خالی رکھا تا کہ یہ لفظ ضمہ زوا والے اسدی لغت کا بھی حامل ہو سکے۔ وَلَا يُقْبَلُ بقرہ رکوع ۶ میں یا کے نیچے دو (۲) نقطے نہ بنائے تا کہ والی قراءت بھی ظاہر ہو جائے۔ قَدْرَةٌ، بقرہ رکوع ۳۱ میں وال پر زبر نہ بنائی تا کہ جزم والی قراءت کی بھی گنجائش رہے۔ هَيْتٌ میں باکو زبر سے، یا کو دو نقطوں سے اور تا کو زبر سے خالی رکھا تا کہ یہی ایک رسم هَيْتٌ، هَيْتٌ، هَيْتٌ والی لغات و قراءات کو بھی شامل ہو جائے۔ خلاصہ یہ کہ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے ان مصاحف عثمانیہ کو

سید

نقاط و اعراب سے خالی رکھا تاکہ وہ مصاحف جملہ لغات و اختلافات و احرف و قراءات کے حامل ہو سکیں، یہ قول علامہ ابن الجزری اور علامہ قرطبی و امام ابو عمر والدانی رحمہم وغیرہم سے منقول ہے۔

اس پورے بیان سے معلوم ہو گیا کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے مصاحف عثمانیہ میں حرف و لغت قریش کے علاوہ دیگر لغات و احرف کو بالکلیہ ہی منسوخ نہ فرمایا تھا بلکہ صرف الجزریہ نادرًا و قلیلاً فقط انہی لغات کو موقوف فرمایا تھا جو عند قریش معتبر و متداول و مستعمل نہ تھے۔ باقی بالاغلیہ ان احرف و لغات ستہ کو یقیناً ثابت و باقی رکھا تھا جو قریش کے نزدیک معتبر و متداول و مستعمل تھے۔ نیز اس تقریر سے یہ بات واضح ہو گئی کہ محض سطحی نظر میں جو بعض حضرات علمائے کرام یہ فرمادیا کرتے ہیں کہ عہد عثمانی میں صرف ایک ہی لغت باقی رہ گیا تھا اور باقی سب لغات ختم ہو گئے تھے اس لیے آج اختلاف قراءت کی گنجائش نہیں یہ بات سراسر خلاف واقعہ ہے کیونکہ حالیہ جملہ قراءات عشرہ لغت قریش اور اس کے توابع باقی لغات ستہ فسیحہ معتبرہ عند قریش کی روشنی میں اس آخری عرضے والے سبعہ لغات و سبعہ وجوہ اختلافی قراءت کے مطابق مدون ہوئی ہیں جو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے آخری سال وفات میں حضرت جبرائیل امین علیہ السلام کے ساتھ ماہ رمضان المبارک میں فرمایا تھا۔ اس مضمون کی مزید تفصیلات و تحقیقات ناچیز رقم کی تازہ ترین تالیف ”دفاع قراءات“ میں دیکھی جاسکتی ہیں۔

ایک شبہ اور اس کا جواب

شبہ:

یہ ہے کہ علامہ ابن جریر طبری رحمہ اللہ کے بقول دور عثمانی میں سبعہ احرف میں سے صرف ایک قریشی حرف ہی کو باقی رکھا گیا تھا اور باقی غیر قریشی چھ احرف کو موقوف قرار دے دیا گیا تھا، پھر سبعہ احرف کی بقائیت کا قول کیونکر درست ہوا؟

الجواب:

طبری رحمہ اللہ نے جمع عثمانی میں سبعہ احرف میں سے جو صرف ایک ہی حرف قریش کے بقاء کا قول کیا ہے طبری رحمہ اللہ کے یہاں راجح اور آخری تحقیق کے مطابق اس کا مقصد یہ ہے کہ ابتدائے اسلام میں بدوی قسم کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی رعایت کی وجہ سے سات کلمات و لغات کی حد تک ہم معنی متبادل کلمہ و لغت پڑھنے کی اجازت تھی لیکن پھر اولاً حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات مبارکہ ہی میں یہ اجازت ختم کر دی گئی اس کے بعد ثانیاً جمع عثمانی کے وقت ان ستہ مترادفات کی منسوخیت کی مزید اشاعت و تشریح کی گئی اب خاص اس ایک ہی قریشی کلمہ مترادف کے پڑھنے کی اجازت ہے جس کے مطابق اولاً قرآن کریم نازل ہوا تھا مثلاً **هَلُمَّ** کی جگہ **تَعَالَ** پڑھنے کی اجازت قطعاً موقوف قرار دے دی گئی۔ علامہ طبری رحمہ اللہ قطعاً اس کے قائل نہیں کہ ”سبعہ لغات غیر مترادفات“ اور سبعہ وجوہ انواع اختلاف قراءت“ میں سے بھی صرف ایک ہی قریشی لغت اور صرف ایک ہی اختلافی وجہ قراءت پڑھنے کی اجازت ہے اور باقی چھ لغات اور چھ اختلافی وجوہ قراءت ختم کر دی گئی ہیں۔ اس کی قوی ترین دلیل یہ ہے کہ علامہ طبری رحمہ اللہ نسخ مترادفات ستہ کے باوجود اختلاف قراءت کے یقیناً مثبت و قائل ہیں جیسا کہ

① تفسیر طبری میں مختلف قراءات کا تذکرہ موجود ہے۔

② نیز طبری مقدمہ کتاب المہانبی ص: ۲۳۰ میں فرماتے ہیں:

”أن القراءات التي تختلف بها المعنى صحيحة منزلة من عند الله ولكنها خارجة من هذه السبعة الأحرف“

”یہ سب قراءات جن میں معانی بھی مختلف ہو جاتے ہیں صحیح اور منجانب اللہ نازل شدہ ہیں لیکن بایں ہمہ یہ ان سبعہ احرف (بمعنی کلمات مترادفہ مختلفہ المادہ) سے خارج و جدا گانہ ہیں۔“

③ نیز خود طبری رحمۃ اللہ علیہ قراءۃ حمزہ رحمۃ اللہ علیہ اور روایت ورش بطور خاص پڑھا پڑھایا کرتے تھے۔ [مقدمہ تفسیر

طبری: ۱۴۰]

④ بلکہ طبری رحمۃ اللہ علیہ نے ’الجامع‘ نامی ایک بڑی کتاب قراءات پر تالیف کی جس میں بیس سے زائد قراءات کا تذکرہ

کیا۔ [النشر: ۳۲۱] ظاہر ہے کہ یہ تمام قراءتیں سبعہ لغات غیر مترادفہ اور سبعہ انواع اختلاف قراءت کی روشنی میں مدون ہو کر معرض وجود میں آئی ہیں لہذا یقیناً یہ تسلیم کرنا ہوگا کہ طبری رحمۃ اللہ علیہ کے یہاں بھی سبعہ احرف

بمعنی سبعہ مترادفات اور سبعہ احرف بمعنی سبعہ لغات غیر مترادفہ اور سبعہ انواع اختلاف قراءت یہ تین مستقل

انواع و اقسام کی احادیث ہیں جن میں سے سبعہ احرف بمعنی مترادفات والی احادیث تو صرف ابتدائے اسلام کے زمانے میں معمول تھیں اور اس کے بعد موقوف و منسوخ ہو چکی ہیں لیکن سبعہ احرف بمعنی سبعہ لغات غیر

مترادفہ نیز سبعہ احرف بمعنی سبعہ انواع اختلاف قراءت والی احادیث اب بھی بفاصلہ صدر یقیناً معمول و باقی ہیں اور یہ لغات و اختلافات قراءت عرضہ اخیرہ اور قریشی لغت کی روشنی میں بدستور ہیں منسوخ قطعاً نہیں۔

چنانچہ علامہ طبری رحمۃ اللہ علیہ نے ’کتاب القراءات‘ میں اپنی تحقیقی رائے کی ترجمانی یوں فرمائی ہے:

”كل ما صح عندنا من القراءات أنه علمه رسول الله ﷺ لأمته من الاحرف السبعة التي اذن الله له ولهم أن يقرؤوا بها القرآن فليس لنا أن نخطئ من قرأ إذا كان ذلك به موافقا لخط المصحف“ [الابانة: ۲۰، ۱۴]

”ہر وہ قراءت جس کے متعلق بروئے صحت یہ بات ہمارے نزدیک ثابت ہو چکی ہو کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی امت کو اس کی تعلیم دی ہے وہ ان احرف سبعہ میں سے ہے جن کے موافق اللہ تبارک و تعالیٰ نے آپ کو اور آپ کی امت کو

تلاوت قرآن کی اجازت عنایت فرمائی ہے لہذا جب کوئی شخص ایسی قراءت پڑھے بشرطیکہ وہ رسم عثمانی کی موافقت کرنے والا ہو، میں قطعاً اس کی تغلیط کا حق نہیں پہنچتا۔“

والله يقول الحق وهو يهدي السبيل

